

# WINTERLICHT LUMIÈRE D'HIVER

**Von hell zu dunkel – 9 Kunstprojekte zum Thema Licht**

**De la clarté à l'obscurité – 9 projets artistiques  
sur le thème de la lumière**

Francine Eggs &  
Andreas Bitschin  
Reto Emch  
Haus am Gern  
Res Ingold  
František Klossner  
maboart  
Victorine Müller  
Christoph Rihs  
Pavel Schmidt

**Ausstellung im Park / Exposition dans le parc  
von Rütte-Gut, Sutz-Lattrigen, 27.11.2016 – 29.1.2017, 15 – 21 h**

**Licht als primärer Auslöser künstlerischen Schaffens steht im Zentrum der zweiten Skulpturenausstellung: Das von Rütte-Gut präsentiert im Park neun Sichtweisen zu Atmosphäre und Erdschatten, Ablenkung und Absorption.**

**La lumière, amorce de toute activité artistique, est au centre de cette 2<sup>e</sup> exposition de sculptures: la Fondation von Rütte-Gut présente dans son parc neuf visions de l'atmosphère et de l'ombre, de la distraction et de l'absorption.**

Kuratoren / curateurs de l'exposition:  
Christine Hurni, Christoph Rihs

Vernissage:  
Sonntag / dimanche 27.11.2016, ab / dès 15 h. Es spricht / allocution Hans Stöckli.

31.12.2016:  
Zum Jahresausklang ab 21 Uhr: Blick-Lichte  
En guise de fin d'année, dès 21 h: Blick-Lichte

Finissage:  
Sonntag / dimanche 29.1.2017, ab / dès 15 h

Öffentliche Führungen / visites guidées publiques:  
[www.vonruettegut.ch](http://www.vonruettegut.ch)

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
**Nous nous réjouissons de votre visite!**

Stiftung von Rütte-Gut  
Seestrasse 6  
2572 Sutz-Lattrigen  
Tel. 032 397 24 64  
[info@vonruettegut.ch](mailto:info@vonruettegut.ch)  
[www.vonruettegut.ch](http://www.vonruettegut.ch)



**Wir danken / Nous remercions:**

Bergmann Team AG, Biel – Brauerei Aare Bier, Bagen – Cermusoni ID GmbH, Biel – Credit Suisse AG, Biel – Diaform AG, Zwingen – Ediprim AG, Biel – Ernst Göhner Stiftung, Zug – F. + H. Engel AG, Biel – Gemeinde Sutz – Hunziker Affolter AG, Sutz – Hurni Holding AG, Sutz – Lions-Club Magglingen – Luginbühl's Event & Catering GmbH, Aegerten – Multimedia Gassmann AG, Biel – Netzwerk Bielersee, Biel – Raiffeisenbank Bielersee Genossenschaft, Biel – Stiftung von Rütte-Gut, Sutz – UCC COFFEE GmbH, Zollikofen – Ziemer Group AG, Port